



EMAG Maschinenfabrik GmbH

Austrasse 24  
73084 Salach - Germany  
Phone: +49 7162 170  
Fax: +49 7162 174270  
E-mail: info@emag.com  
Internet: www.emag.com

EMAG Maschinenfabrik GmbH - Postfach 1152/62 - 73080 Salach - Deutschland

**Destinatario merce**

MAGNA PT SpA  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIEN

**D.D.T.**

Nr. / data di DDT

80815655 01.10.2025

Nr. commessa  
Nr. Conf. Ordine  
cliente / Partita IVA  
Nr. ordine cliente  
Data ordine cliente  
Codice fornitore  
Referente  
Telefono  
E-mail  
Incoterms

50365836  
35307233  
10000530 / IT04886850728  
4500714775  
22.07.2025

Padovani Liana  
02/90594262  
lpadovani@emag.com  
FCA Eislingen  
Free Carrier

**Spedizione**

Lettera di vettura  
Nr. colli  
Peso totale  
Data/Ora inizio  
Transporto:

**di Suo corriere**  
DHL-22 3666 2536  
1  
59 KG  
0000

**Committente**

MAGNA PT SpA  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BA  
ITALIEN

**MAGNA**  
Cod.For. 9106310  
NOV. 2025  
"Ricevuto con riserva e verifica"  
Firma [Signature]

EWP+Karton 59 kg 140x45x66 cm

Ord./Cons./Princ.Pos	Nr. / Descrizione	Quantita	Peso forn. / Peso Lordo
10 10	<b>3465770</b> Vite a ricircolo di sfere K40x20-0996-25 Codice merceologico 84834030 Paese di origine DE Germany Numero pezzo: 3465770-0000 Contab. Ordine: 50284791	1 PZ	9,660 KG 9,660 KG
20 20	<b>2811594</b> Vite a ricircolo di sfere K40x10-1035-25 Codice merceologico 84834030 Paese di origine DE Germany Numero pezzo: 04.194.0054.0000 Contab. Ordine: 50284791	1 PZ	9,700 KG 9,700 KG
30 30	<b>2811065</b> Vite a ricircolo di sfere K40x10-0627-25 Codice merceologico 84834030 Paese di origine DE Germany Numero pezzo: 04.194.0053.0000 Contab. Ordine: 50284791	1 PZ	6,200 KG 6,200 KG
40 40	<b>3206422</b> Vite a ricircolo di sfere K40x10-0481-25 Codice merceologico 84834030	1 PZ	4,500 KG 4,500 KG

Managing Directors:  
Dr. Mathias Klein, Sven Hartwich, Markus Clement  
Commercial Regist Ulm: HRB 533796  
Tax-No.: 63083/68700  
VAT-No.: DE 813 898 840

Bank accounts:  
Commerzbank AG Tübingen - IBAN DE09 6414 0036 0890 9103 00 - BIC COBADEFF641  
Kreissparkasse Göppingen - IBAN DE96 6105 0000 0015 5885 93 - BIC GOPSDE6GXXX  
Bayerische Landesbank München - IBAN DE59 7005 0000 0004 2569 67 - BIC BYLADEM3333

5014240818



EMAG Maschinenfabrik GmbH

Austrasse 24  
73084 Salach · Germany  
Phone: +49 7162 17-0  
Fax: +49 7162 17-4270  
E-mail: info@emag.com  
Internet: www.emag.com

Ord.-/Cons-/Princ.Pos	Nr. / Descrizione	Quantita	Peso forn. / Peso Lordo		
	Paese di origine DE Germany				
	Numero pezzo: 3206422-0000				
	Contab. Ordine: 50284791				
50	50	20920799	1 PZ	5,800 KG	5,800 KG
	Vite a ricircolo di sfere K40x10-0660-25				
	Codice merceologico 84834030				
	Paese di origine TW Taiwan				
	Numero pezzo: 9649724-0002				
	Contab. Ordine: 50284791				

-- Posizioni di fornitura - Fine--



EMAG Maschinenfabrik GmbH

Austrasse 24  
73084 Salach · Germany  
Phone: +49 7162 17-0  
Fax: +49 7162 17-4270  
E-mail: info@emag.com  
Internet: www.emag.com

In addition to EMAG Group's General Terms and Conditions, the following Special Terms and Conditions (as at August 2024) apply to the After Sales/Service business, with the former applying subsidiary to the latter:

## 1. Services

### 1.1. Customer services

- EMAG is not obliged to check the condition of the safety systems of the respective machine(s) before any maintenance or repairs are carried out. For the deployment of its employees, EMAG requires that the safety systems at least correspond to the standard that existed at the time of delivery (CE). If the Customer has made revisions to or in connection with the safety systems, they are obliged to notify the EMAG employee assigned to carry out work on the machine or EMAG of such revisions at least two days before work begins. Safety inspections for functionality (e.g., emergency stop switches, protective screens, and light curtains) by EMAG employees are carried out solely in accordance with manufacturer specifications. EMAG is neither obliged to check that the machine(s) continue to conform with currently applicable regulations, nor to inform the Customer of any risks or measures which may result from a revision to safety system requirements or other requirements for the machine in question between the time of its placement on the market and the time of the repair; the same applies to revisions made by the Customer to or in connection with the machine's safety systems after the machine undergoes initial start-up.
- The Customer must properly dismantle all machines before the start of work, and remove clamping devices and tools. Machines, including floor and work space, must also be thoroughly cleaned and free of grease and chips.
- All support services by the Customer must be provided by qualified personnel with the necessary knowledge and skills, in consultation with the Contractor.

### 1.2. Technical preparation/billing policies

- EMAG bills for preparation time for services for each order, alongside a small parts flat rate of EUR 50.00 for consumables and small items.
- General special expenses, travel costs, and hours depend on the situation and can only be submitted after our employees have returned. The service costs will be calculated after the service has been completed.
- For services provided over several weeks, monthly interim billing will be carried out.
- If third-party personnel are used, materials and services will be charged on to the Customer with a processing surcharge on top.

### 1.3. Technical aids

- Technical aids required for provision of the services must be returned to EMAG within 14 days of completion of work with Incoterm 2020 DDP. In case of loss of or damage to technical aids caused by the Customer or third parties, or in the event that technical aids need to remain at the Customer's premises for an extended period for the purposes of future tasks, the Customer shall be charged the replacement value of such technical aids.
- All lifting equipment and industrial trucks required for the provision of the services must be provided by the Customer.

## 2. Spare parts business

### 2.1. Spare parts deliveries

EMAG only supplies commercial customers in the After Sales/Service area. As agreed, the spare parts supplied by EMAG are only suitable and designed for the intended function in the respective EMAG machines. Any other use of the spare parts or spare parts assemblies is not permitted and is not covered by EMAG's liability. In the case of delivery of spare parts for the Customer to install



## EMAG Maschinenfabrik GmbH

Austrasse 24  
73084 Salach - Germany  
Phone: +49 7162 17-0  
Fax: +49 7162 17-4270  
E-mail: [info@emag.com](mailto:info@emag.com)  
Internet: [www.emag.com](http://www.emag.com)

themselves, EMAG is not liable for incorrect assembly. The Customer undertakes to have assembly carried out exclusively by qualified personnel and to observe the applicable safety instructions.

### 2.2>Returns

There is no statutory right of return for commercial customers. As a gesture of goodwill, we offer an expressly limited right of return under the following conditions:

- Returns without a return slip will not be accepted. A return slip is enclosed with every material delivery. If this is not provided in an individual case, please request it from your EMAG contact before making the return.
- The following minimum information is required for proper processing:
  - Reason for the return
  - Condition of the spare part
  - Job, order, delivery note, or invoice no. (specify at least one), contact in your organization (name/telephone number/email address)
  - Goods that are returned later than 2 weeks and/or parts/custom-made products that come into contact with the workpiece, goods with opened original packaging, and parts with a goods value of less than EUR 60.00 per item cannot be taken back and will be returned at your expense.
- The above period refers to the date of receipt of the goods at your premises according to the delivery note and the date of issue of the goods at your premises according to the shipping documents for the return.
- For the restocking of returned spare parts, we charge a restocking fee of 20% of the sales price, max. EUR 500.00 per item, plus statutory sales tax. The return delivery must be made to us at your expense and risk (carriage paid, insured, duty paid to the Contractor's storage location - Incoterm 2020 DDP).
- Incorrect deliveries for which EMAG is responsible will be taken back without charging restocking fees and return delivery costs. In this case, we specify both the transport route and the means of transport. The same applies if, in the case of a justified notice of defects, the conditions for the Customer to withdraw from the purchase contract are met, which is usually the case only after subsequent performance has failed.

### 2.3.Handling of replacement parts/assemblies

- Goods marked as replacement parts must be returned to EMAG by the Customer within 2 weeks after completion of the repair at their own expense and risk (carriage paid, insured, duty paid) to the Contractor's storage location - Incoterm 2020 DDP).
- In this case, no restocking fee will be charged for the return of replacement parts.
- Replacement part processing generally presupposes that a repairable defective part is returned.
- For tax reasons (ban on offsetting), EMAG is required to charge the spare part price when delivering a replacement part. For the reasons mentioned, an invoice for the price of the spare part will be sent when delivering a replacement part and also a notice about the amount of the difference from the spare part price for each item (replacement part). After receipt of the return, a corresponding credit note will be issued within 2 weeks of receipt of the returned goods if this part is classified as repairable upon acceptance. If this is not possible or does not take place on time, we will inform you of this and the invoice for the price of the spare part will automatically become due according to the payment terms. If the returned defective part can then no longer be repaired in the repair process, an additional charge will be made at the spare part price, provided that the original invoice for the difference has already been credited.

### 2.4.Handling of repairs (customer property)

- Returns for repairs must be reported to your EMAG contact in advance.
- You will receive a return slip that you enclose with your delivery.
- You will receive a cost estimate for the scope of the repair/inspection costs.
- Inspection costs/diagnosis expenses incurred shall be invoiced separately, and shall be offset when an order is placed.